

sin ninguna autoridad



Manuel Palazón Blasco

Manuel Palazón Blasco. Creative Commons
Atribución/Reconocimiento-CompartirIgual 4.0 Licencia Pública
Internacional – CC BY-SA 4.0

cosario del *Diccionario*

aunque puedan parecer los Vocabularios secos,
y tomase la Academia por “empresa y sello propio” el mote
famoso¹,
tan contrario a mis viciosas intenciones
(siendo que yo busco,
con mis juguetes,
ensuciar el mundo,
menearlo
y volverlo turbio),
di muy pronto en tener los tres tomos del *Diccionario* siempre a
mano,
y en visitar sus autorizadas voces como estaciones,
y hacer su entretenido romero,
y las junto como urraca para armar estos nidos,
y crío en ellos toda casta de pájaros,
mirad si no

¹ “Limpia, fija y da esplendor”. En el escudo de la Academia.

bachillería

son, estas cosas que voy apuntando,
la bachillería² de uno que estudió un Bachillerato Unicornado y
Ambivalente,
son
los juguetes de uno que, aunque hizo carrera, es,
todavía
y para siempre,
aquel párvulo mierdica con el babero a rayas blancas y azul
marino de los agustinos

² “Locuacidad sin fundamento, conversación inútil y sin aprovechamiento, palabras (...) sin oportunidad e insustanciables.” *Diccionario de Autoridades*.

andorrero

soy algo andarín,
muy amigo de callejear,
“de espíritu ambulatorio”,
y quiero andar esto a tientas,
y a gatas,
andar a grillos, empleado
“inútilmente”,
a la flor del berro
(distrayéndome en lo que puedo),
a la briba
(¡bribón!)
y a las bonicas
(sin empeñarme mucho),
por lo llano, vamos,
andar a mis anchuras
(“con conveniencia
y libertad,
y desordenadamente”),
andar calle arriba y calle
abajo,
y de zeca
en meca,
ronceando (deteniéndome aquí y allá,
mudando de lugar hasta encontrar el mío natural),
en malos pasos (entregado “a la deshonestidad
y otros vicios”), andar
en celo
y sin dios
ni cien ojos encima,
sin templar gaitas,
descuidadamente,
desviado,
al retortero,
por rodeos (“fuera
del Camino Real”),

andar a monte (escondido
de todo esto),
y,
si fuera por los mares,
andar a corso,
asaltando embarcaciones de cuento,
ándele,
ándele, man[ol]ito (en eso
andamos),
y bueno, todo
se andará,
o no,
o no³

³ *Diccionario de Autoridades.*

correr con uno

ahora ya no llego sino a correr con vosotros, chavalotes:
es verdad que no nos hemos “descompuesto del todo”,
pero gastamos únicamente una “amistad como por encima”,
sin “aquella satisfacción e intimidad que antes”⁴,
cuando solíamos pasearnos despacio,
mucho más despacio

⁴ *Diccionario de Autoridades.*

temoso, o temático

dicen ser cosa muy corriente en los tarados,
esto de dar en un tema,
y andar “continuamente (...) vacilando” en él,
fijado en su especie: es
mi “bordoncillo particular”,
la muleta que me sirve de sostén,
el “versecico quebrado” en el que me arrellano “para
descansar de la corriente que llevan las rimas”
(pero son ripios)
de la vida⁵

⁵ Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana, o española. Diccionario de Autoridades*.

hombre encantado

no, no nacen,
el asco general,
estas concretísimas aprensiones,
de ningún hechizo,
pero yo sería, si supiera, *hombre
encantado*:
viviría “apartado de todo comercio y comunicación,
y como huyendo de las gentes”,
y tendría “trato”,
nada más,
con las personas de mi corro⁶

⁶ *Diccionario de Autoridades.*

cosas que he ido arrimando

“Ahora mis encantamientos están todos
arrimados...”⁷ Traduzco
al Rey Mago de una isla
que no.

“Arrimar vale también dejar para siempre, y como
abandonar, y olvidar lo que antes se hacía, o el ejercicio, empleo
y ministerio en que uno se ocupaba, entretenía y trataba: y así se
dice Fulano arrimó los libros, arrimó las armas, &c.”⁸

El *Diccionario de Autoridades* trae más ejemplos: se arrima la guitarra, el cetro, el bastón de mando. Próspero, aquí, da por hecho lo que dijo atrás, a solas (cuando uno habla de veras), en monólogo famoso con acompañamiento de arpa. El Duque de Milán ha renunciado a las artes de las que se valía y, por si le tentase emplearlas luego, y con tal de que nosotros, que lo vigilamos, sepamos que va en serio, aparta el palo prodigioso y el *Libro* que guarda su ciencia donde no pueda alcanzarlo.

yo he arrimado, forzado por debilidades que la edad arrastra,
o bien por discreción,
o aprensiones
(y he perdido, con ello,
algo),
el balón,
el fútbolín,
todas las especies de raquetas,
la peloteta de trapo,
las meriendas con pan y chocolate,
el *risk*,
el truc,
el póquer,

⁷ William Shakespeare, *La tempestad*, Epílogo.

⁸ *Diccionario de Autoridades*.

he arrimado, aburrido,
los demás juegos de naipes
y de salón,
y,
siempre que puedo,
el comercio idiota con los hombres,
tantas cosas que me sujetaban
o distraían de esto,
de contarme,
digo,
y he arrimado también,
en fin,
por accidente o torpezas más o menos naturales,
la sociedad de gente que me importa mucho,
mucho

masticación significativa de la chicha

de pocas chichas

siempre he sido de pocas chichas, dicho a la letra
y figuradamente: flaco de carnes, y el ánimo
nada robusto,
en los huesos⁹

de chicha y nabo

bueno, usa, si te da la gana, la frase “familiar y baja”,
di que son, estas cosas que lees, de chicha y nabo,
o ni chicha ni limoná;
a mí me la trae al fresco,
que hacen un caldo que me reconforta¹⁰

léxico infantil

12

“Chicha. Este vocablo deprenen los niños luego que
dejan la teta y empiezan a comer carne, a la cual llaman deste
nombre.”¹¹

No. Es voz
tontorrón,
que procura disimular violencias,
nuestra pérdida mayor,
primera.
Quitados de los pechos de mamá,
con dientes que son todavía, pobres, de leche,
nos dan a comer eso que llaman “chicha” o, peor,
“chichi”,
y masticamos
con asco,

⁹ *Diccionario de Autoridades.*

¹⁰ *Diccionario de Autoridades.*

¹¹ Sebastián de Covarrubias, *Diccionario de la lengua castellana, o española.*

haciendo una bola que,
como no miren los papás,
o la institutriz,
escupiremos en el plato.

Uno busca,
desde entonces,
su reparación,
y pide
aún
teta,
teta.

versos lentos

“**Correr el verso.** Tener cabales las sílabas o pies que le corresponden según el metro o especie de composición que se hace: y también elegancia y dulzura, y un cierto género de facilidad.”¹²

corren poco estos versos,
y burros,
todos los que compongo:
descuidan la cuenta de las sílabas: tropezosos,
continuamente hocican:
salen desastrados y algo ásperos,
y, si vienen fáciles
(¡facilones!),
ello se debe a que tolero, por comodidad o pereza
(tampoco puedo otra cosa),
sus enormes fallas

¹² *Diccionario de Autoridades.*

propiedades de los supositorios

se ocupa de ellos don Félix Palacios, en su *Palestra
Pharmacéntica*:

el supositorio llamaban ‘ayuda’,
porque acude en nuestro socorro,
y también ‘cala’,
porque sondaba nuestro gozoso,
padecedor
vaso
trasero,
con el propósito de echar los demonios que nos constipan

fabricaban, para los pequeños,
unas mechas que untaban en jabón,
aceite
y sal,

y preferían,
para los mayores

(es noticia que da Andrés de Laguna, en su tratado *Sobre
Dioscórides*),

mondar unas cebollas y olearlas
luego,

o usar la jirapliega,
a la que también dicen, con latinajo que parece sacrílego,
benedicta,

que hacen con “xylobálsamo,

o el ligno aloes,

el palo de lentisco,

la canela,

la espica índica,

el ásaro

y otras especies,

las cuales hechas polvo se mezclan con tres partes de miel
clarificada”¹³,

¹³ *Diccionario de Autoridades*.

y es purga
dulcísima,
que suelta el vientre y te convida a la sodomía,
huy

aunque mi abuelita Carmen aconsejaba que me plantasen en el
culo, ¡ay!,
¡huy!,
como banderín algo *gay*,
para remediarme,
perejiles,
mi padre,
médico
titulado,
prefería remediar mis atascos con supositorios de glicerina

venían en papel de plata, eran
transparentes, casi
brujos,
pringaban los dedos, el índice, el corazón,
el pulgar,
y,
dentro
de uno,
se deshacían en fuego
escondido,
misticón

investigación de un verbo con escapes

“Irse. Vale morirse o estarse muriendo. (...) Se toma también por exhalarse o evaporarse algún espíritu. Lat. *Evanescere*. (...) En frase vulgar vale ventosear, o hacer sus necesidades, sin sentir. Lat. *Pedere*. *Alvum citare vel solvi*. Cervantes, *Viaje del Parnaso*, cap. 8. “Tal vez le damos de almidón un cesto, / Tal de algarrobas, con que el vientre llena, / Y no se estríñe ni se va por esto.””¹⁴

voy: y va
de tres espíritus,
y de tres empleos de la forma pronominal del verbo *ir*

vienen vecinos en el *Diccionario de Autoridades*,
y hacen su doble, grosera
trinidad

vale,
irse,
acabarse,
porque te quitas del mundo, y porque desocupa el alma
el cuerpo,
y se dice también de aquellos “delgadísimos vapores”¹⁵,
su porción más pura y sutil, que sudan el vino,
mientras cuece,
o los caldos secretos que bullen en el alambique del brujo,
y es lo mismo que peerse,
o desligársele a uno el vientre
inadvertidamente,
huy

pues el espíritu, cuando lo das más o menos forzosamente,
se deshace en la nada,

¹⁴ *Diccionario de Autoridades*.

¹⁵ Boscán, *El cortesano*, Libro, 4, cap. 7.

o lo recogen en la portería del Paraíso, según
quién lo cuente; guarda
(mima)
el mago
el espíritu de aquellas sustancias que su retorta ha sublimado;
y son,
los palominos que dibujan su vuelo informe en el cielo de
nuestros calzones,
el espíritu de nuestra desadvertida digestión

son las horas nuestra hacienda mayor,
y mírame
aquí,
malbaratándolas, malrompiéndolas: disipándolas
y gastándolas en estas naderías “inútiles y superflu[a]s”¹⁶

¹⁶ *Diccionario de Autoridades.*

malo, malo

mal hecho: un poquitín corcovado,
cojito (¡por poco no cogí la polio!),
y con algunos otros defectos que me afean

malato de inconcretas malaltías,
maltraído, malogrado, malparado (malparido),
malrotado,
malhadado (des-
astrado),
maleado, o sea,
echado a perder

maldito (de Dios),
y maldecidor: procuro ser malsonante, disonar,
que chirríen mis palabras,
que diesen dentera “a los oídos piadosos
y Católicos”¹⁷

malcontento, en su doble sentido,
que soy “sujeto que muestra disgusto de todo” (todo
me enfada),
y busco perturbar “la paz y quietud pública”

un malcriado: todo
me lo han consentido, y me faltan,
menos mal,
“enseñanza
y doctrina”

maleficiado, o sea, corrompido,
y encantado

¹⁷ *Diccionario de Autoridades.*

malmirado: desnudado de “urbanidad” y “política”,
no reparo “en cosa alguna”

y si no malo,
malillo: me falta
“la perfección o proporción debida a [mi] línea”,
me opongo, “en lo moral”, “a la razón
o la ley”,
me sueño “depravado y perverso en [mis] costumbres”,
y soy pecador
impenitente¹⁸

¹⁸ *Diccionario de Autoridades.*

“de la instancia”

salgo de la Sala absuelto
por ahora
(en lo forense lo llaman “de la instancia”),
“por falta de probanzas”,
que no encuentran “méritos” para condenarme, tampoco,
es verdad,
para darme “por libre”, y queda,
con esto,
mi “causa”
“pendiente”,
a ver¹⁹

¹⁹ *Diccionario de Autoridades.*

de anden y ténganse

lo han juzgado cosa de anden
y ténganse²⁰, esto de vivir
y contarse: yo
recibo dicha opinión encogiéndome de hombros,
que entiendo la escritura como respiración,
un respiro

²⁰ “Anden y ténganse. Frase de que se usa y dice cuando alguno manda a otro hacer dos cosas que son incompatibles de hacer a un mismo tiempo.” *Diccionario de Autoridades*.

tres ensayos sobre la Filología

1

cuando la mili,
en el C[entro] de I[instrucción] de R[eclutas] N° 8, de Rabasa,
en Alicante,
el sargento,
para sacar a plaza mi inutilidad general, mi íntima
indisposición,
no ladraba mi apellido,
sino la materia que estaba estudiando,
y me apodaba (lo rebuznaba con asco,
aprensivo)
“el filólogo”

era un cuesco, el del imbécil suboficial,
inteligente

si miro despacio la voz
(pero ¿qué otra cosa hacemos, los de mi vicio?),
parece, en su doble sentido, el de filólogo, *mester
de sodomía*,
puesto que somos los putos del *logos*, y derramamos adrede “en
vaso indebido”,
no vaya a echar fruto²¹

el ejército es una sociedad de machos inseguros,
vacilones,
y es natural que sus valientes recelen de esta ciencia
gay

²¹ *Diccionario de Autoridades.*

“Philología. Ciencia compuesta y adornada de la Gramática, Rhetórica, Historia, Poesía, Antigüedades, Interpretación de Autores, y generalmente de la Crítica, con especulación general de todas las demás Ciencias.”²²

practico (empleo este verbo porque es,
por poco,
religión)
la Filología,
y descompongo y desordeno desde ella la Historia, con inicial
soberbia,
las *historias*, en letra menuda
y borde,
además de algunas “antigüedades”,
y hago “especulación general de todas las demás Ciencias”
(pero ella
de ninguna manera lo es)

el filólogo se declara, desde su nombre, aficionado
de un *verbo* no divinal,
sino golfo: es amor
cortés,
fin'amor

yo gané ese título, no tanto en las aulas de la Facultad,
que pisé muy poco,
como en mi casa, que es,
por ello,
de mancebía,
puesto que vivimos, la palabra y yo, en concubinato,

²² *Diccionario de Autoridades.*

entregados a la alegre, descuidada fornicación:
soy,
sí,
el amigo
escondido
de miseñora

corralero

“**Corral.** Lllaman en las Universidades el hueco que los Estudiantes dexan en las materias, para escribir después la lección, o parte de ella que dexaron de oír.”²³

“**Materia.** En las Universidades se llama el escrito que hacen los Estudiantes, dictado por el Maestro desde la Cáthedra, que regularmente en el tiempo de un Curso se compone de una de las partes subalternas de la ciencia que se lee...”²⁴

“**Hacer corrales.** Phrase con que se explica que algún Estudiante ha faltado a asistir ciertos días a las Aulas o Generales, donde debía concurrir. Y también se usa para dar a entender que alguna persona que acostumbraba asistir a alguna casa u otra conversación, ha dejado de ir ciertos días. Lat. *Quidvis intermittere.*”²⁵

no porque haya tenido nunca el “trato”²⁶ de la cría de gallinas,
sino porque falté mucho,
mucho,
a la facultad
(era rarísimo en sus aulas y en las cafeterías,
y nunca supe sus tunas),
he sido estudiante
corralero

no iba por timidez, que no eran, mis compañeros,
agustinos,
y por comodidad (casero, prefiero, para el estudio,
mi habitación),
y por escrúpulo

²³ *Diccionario de Autoridades.*

²⁴ *Diccionario de Autoridades.*

²⁵ *Diccionario de Autoridades.*

²⁶ *Diccionario de Autoridades.*

perezoso, impaciente oidor,
casi todo lo he aprendido
aparte

también figuradamente he hecho corrales en las demás
parcelas de la vida,
y procuro no asistir a las reuniones que la buena sociedad
ordena,
y que me aburren

y soy en fin, en esto,
en esto,
corralero forzoso, que he dejado de ir (ya
no puedo,
ni están)
a casas y conversaciones que me importaban

hombre de carrera

sólo a medias soy “hombre
de carrera”:
no he “estudiado” “las facultades
y ciencias mayores”,
sino otras,
segundonas,
que no sirven,
y no las he “seguido
de propósito”,
ni he hecho verdadera “profesión de ellas”²⁷,
puesto que las he enseñado a la fuerza,
aburrido
y gruñón

²⁷ *Diccionario de Autoridades.*

cantonero

“Cantonero. La persona ociosa, vagabunda y mal entretenida, que anda todo el día y noche de esquina en esquina buscando ocasiones de hacer algo malo para mantenerse. Francisco de Quevedo y Villegas: “Tira la piedra. Ea, maldito, que te predico como hombre cantonero, pues andas escribiendo los cantones.”²⁸

no, don Francisco, rimador
avinagrado
y borde,
no me da la gana tirar la piedra, por si me sirve
luego,
y sí,
soy cantonero, holgazán
y vagamundo,
sin domicilio fijo,
ni oficio, ni ningún beneficio,
y paso las horas en estas cosas (en escribir,
¿no lo ve vuesamerced?,
las esquinas)

²⁸ *Diccionario de Autoridades.*

iré (¡quitaos, que voy!) desaforado, quebrantando Su Ley,
y las mezquinas de los hombres,
“atropellando
por todo”²⁹

²⁹ *Diccionario de Autoridades.*

deserciones

vengo (¡y a mucha honra!) derranchado, o sea, huido
“de la tropa”

(de la “gente militar”)

“o rancho” (la “rueda” de soldados con plato de latón)³⁰

³⁰ *Diccionario de Autoridades.*

Pena de daño

“*Pena de daño*. Se llama por los Santos Padres y Doctores, la pena de los condenados que consiste en carecer de la vista clara de Dios, y estar privados eternamente de su presencia.”³¹

padezco (con enorme justicia) de lo que “los Santos Padres
y Doctores”
llaman “pena
de daño”,
que las legañas me enturbian la visión
perfecta
de Dios,
y no me hallaré nunca,
nunca,
delante
de
Él:
pero es condena
deliciosa,
ésta de ir así, tentando las paredes de la vida, los ojos
entelados,
quitado
de Su olor
ruidosísimo,
de debajo de su mala sombra

³¹ *Diccionario de Autoridades*.

“Desuñarse. Metafóricamente vale emplearse con eficacia y continuación en algún vicio: como en robar, jugar, &c.”³²

vengo desuñándome, con poca “eficacia”
y bastante “continuación”,
en esto que es, desde luego (yo-
pecador), vicio, falla
moral,
“hábito malo” al que me doy con “demasiado apetito”,
venial juguete³³

³² *Diccionario de Autoridades.*

³³ *Diccionario de Autoridades.*

de bobos y bobas

“‘De bobos y bobas se hinchen las bodas.’ Refrán que enseña que la gente de juicio concurre con dificultad a festines y banquetes, pues denota poco seso, reflexión y madurez dedicarse a estas fiestas.”³⁴

en esto, al menos, merezco que me titulen “gente de juicio” (“la razón despejada”),
sesuda,
prudentísima,
pues no soy de los idiotas que “hinchen las bodas”,
y las evito, con otros jolgorios, por todos los medios

³⁴ *Diccionario de Autoridades.*

fracasado ministerio de silencios

“Silenciario [o Silenciero]. Vale también el Ministro destinado para cuidar del silencio, o la quietud de la casa.”³⁵

soy silenciero
histórico,
ministro que vigila el sosiego de la casa,
pero me derrotan una y otra vez todas las maneras del ruido,
y del siglo,
y ando,
por ello,
con el estómago escacharrado,
y los humores siempre añublados

³⁵ *Diccionario de Autoridades.*

descabalado

ando descabalado, incapaz “de número
o medida” (me sobran,
para parecer “cumplido,
entero
y perfecto”,
algunas cosas, otras muchas
vienen faltándome desde hace tiempo)³⁶

³⁶ *Diccionario de Autoridades.*

empleo

es empleo (“ocupación,
puesto
y oficio”)

de poco provecho, pero que me entretiene mucho,
y me sirve de “ejercicio”: es
bastante más: es
un “modo de vivir”³⁷

³⁷ *Diccionario de Autoridades.*

errores, o erratas más o menos intencionadas

“Yerro. Falta, o defecto, cometido por ignorancia o malicia contra los preceptos y reglas de algún arte: y absolutamente contra las leyes Divinas, o humanas. (...) Vale también equivocación por descuido, o inadvertencia, aunque sea inculpable.”³⁸

ah,
no,
yo
no yerro,
burro,
o descuidado,
“contra los preceptos y reglas” del arte,
o contra el derecho que han armado los hombres
o Dios,
sino “absolutamente”, adrede,
como canalla

³⁸ *Diccionario de Autoridades.*

villanía de mis yerros

“Yerros. Privativamente se toma por algunos defectos, o faltas, que son muy reparables y reprehensibles en las Órdenes de Caballería, o en sujetos de estimación, prendas o ciencia, y no lo fueran en otros de inferior calidad, o circunstancia.”³⁹

soy,
nada más,
caballero
fantástico,
sujeto de no mucha estimación,
de prendas inservibles, de ciencia
muy incierta,
por eso mis equivocaciones, menos mal,
cuentan poco,
muy poco

³⁹ *Diccionario de Autoridades.*

a la chita

garabateo estas cosillas, y coleo,
por lo bajo,
“callada y recatadamente, con [dudables] arte[s],
disimulo
y blandura”,
“sin meter bulla”⁴⁰

⁴⁰ *Diccionario de Autoridades.*

lémur

mira: es
mi demonio familiarcillo,
“de poca monta”,
casero
y algo ordinario,
me comunica esto,
esto (me da “parte
y noticia”
de lo que hay al otro lado del espejo),
me acompaña mucho,
y hace a mi camarero más privado:
no lo traigo en anillo,
ni en ninguna otra “alhaja doméstica”⁴¹:
se hace cueva,
más bien,
en las legañas de lo que soy

⁴¹ *Diccionario de Autoridades.*

en las musarañas

“*Musarañas*. Lo mismo que Musgaño. (...) Se llama por extensión cualquiera sabandija, insecto, o animal pequeño. (...) Se llama también la figura contrahecha o fingida de alguna persona. (...) Se llaman vulgarmente unas como nubecillas, que se suelen poner delante de los ojos.”⁴²

“Pensar en las *musarañas*. Frase con que se nota a alguno que no está o atiende a lo que hace o dice.”⁴³

pues pienso, y me (des)ocupo,
en las musarañas, no estoy,
ni atiando,
a lo que hacéis, o me decís, tengo,
puestas “delante de los ojos”,
esas “como nubecillas” que enturbian mi visión cabal,
ratonean,
nerviosísimas,
por las cambras de mi cabeza,
y me asombran,
contrahaciendo a mis muertos

⁴² *Diccionario de Autoridades*.

⁴³ *Diccionario de Autoridades*.

de endechería

mester de endechería

“...Y de allí endecheras, que parece más murmurar que hablar, por decir las razones truncadas y entre dientes, entreponiendo los suspiros, sollozos y gritos y la pelamesa. Por otro nombre se llaman *praeficas*, *quasi praepectas*, porque están señaladas para aquel ministerio. Los antiguos las llamaron carinas, por cuanto de Caria salían estas mujeres, que tenían particular don en llorar los muertos. También las llamaron repetentes, porque repetían una misma razón muchas veces, y el italiano las llama *repetitri zes*. Este modo de llorar los muertos se usaba en toda España, porque iban las mujeres detrás del cuerpo del marido, descabelladas, y las hijas tras el de sus padres, mesándose y dando tantas voces, que en la iglesia no dejaban hacer el oficio a los clérigos; y así se les mandó que no fuesen. Pero hasta que sacan el cuerpo a la calle están en casa lamentando y se asoman a las ventanas a dar gritos cuando le llevan, ya que no se les concede ir tras él, y dicen mil impertinencias. En una de las leyes de las doce tablas, se les vedó a las mujeres que en las obsequias y entierros, no se mesasen ni arañasen la cara, la cual dice en el título *De suptibus funerum et sepulchris*: ‘*Mulieres genas ne radunto*’...”⁴⁴

44

me afemino para usar este oficio,
o *mester*,
llevo la administración,
la intendencia,
el gobierno de los duelos,
soy su adelantado muy impertinente,
y cansino
(y dale,
¡el escándalo!)

⁴⁴ Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana y española*.

pajarerías



“Endechar. (...) *Carmen funerum dicere.* ...) Francisco de Quevedo, *El Parnaso español y Musas castellanas*, Musa Sexta, Romance XCI: ‘Como herederos monteses, / pájaros le hacen nocturnos / las exequias, y los grajos / le endechan los contrapuntos.’”⁴⁵

soy vuestro heredero
montés,
asilvestrado:
nocherniego pajarraco, grajo
de luto,
carraspeo
cármenes
funerales,
endechuelas sin metro

45

⁴⁵ *Diccionario de Autoridades.*

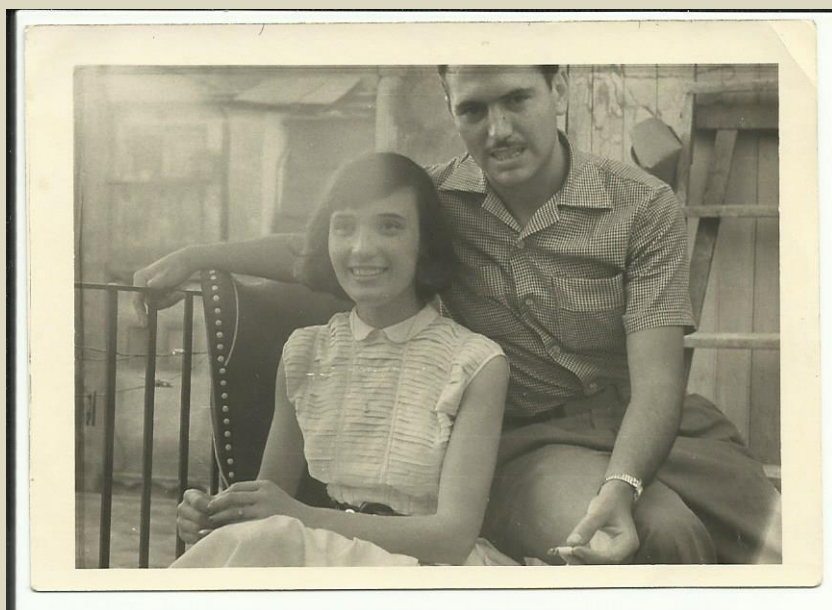
endechas, o indicios

“Endechas. (...) El maestro Alejo Vanegas dice que vale tanto como muestras de amor; dérivase de *indicia* en el plural, como leña de *ligna*...”⁴⁶

endechas: versos con capuz
y brazal: indicios, signos, vestigios, o, mejor,
síntomas
de un amor defectuoso,
sin nadie al otro lado

⁴⁶ Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana y española*.

jeremiqueo



absalón absalón (hijo-hijo-
hijo: han enterado al rey David, sabe
al príncipe
impaciente
debajo de la tierra), oh
(¡huy!)
jerusalén (el hijo-del-hombre se entraba en ella,
mulero,
para los hosannas,
y aprendía
su suerte
peor), ¿oyes
a Raquel,
en Ramáh?,
llora
a sus hijillos,
porque
no
son
ya

miro en los duelos famosos de las figuras del Libro gastado
y con inicial soberbiosa,
y en los del libro nuevo
(y jeremiqueo detrás de mis muertos más caseros)

dime cómo ende yaces

“Endechas. (...) ...o diremos que se deriva de *inde chas*, por *inde jaces*, como si la endechera hablase con el defunto, diciéndole: Dime cómo ende yaces. Esto dice [el maestro Alejo Vanegas] al fin del libro que tituló *Agonía del tránsito de la muerte*; no me satisface mucho, aunque este varón fue muy docto y muy santo.”⁴⁷

es etimología
algo fantástica,
que “no (...) satisface mucho” a don Sebastián
(pero su estupenda teatralidad
vale:
uno,
llorica,
mesándose los cabellos y la barba,
arañándose el rostro, sobre todo
perplejo,
riñe a su muerto particular,
¿cómo
ende
yaces?,
¿ahí
estás
tú?,
¡idiotía!)

⁴⁷ Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana y española*.

cenotafio, o cenozafo

estas endechas, “canciones tristes
y lamentables”,
las lloro,
no encima de mis muertos,
sino detrás (en pesada procesión) de sus cuerpos ausentes,
o encerrado en sus tumbas vaciadas^{48 49}

⁴⁸ Sebastián de Covarrubias. *Tesoro de la lengua castellana y española*.

⁴⁹ *Diccionario de Autoridades*.

rociero

“Por otro término se llama la endecha *hialema*, *genus lamentabilis cantionis et lugrubis eiulatio, gongysis*, que propiamente es el canto triste de la paloma o gemido.”⁵⁰

será,
entonces,
esto,
esta endecha,
digo,
una especie de canto lamentable, de lúgubre quejido,
de murmuración gutural, oficio
de plañidera,
y,
“propiamente”,
el zurear de un palomino
desastrado:
te hago la rueda,
y no estás en el centro de mi corro

⁵⁰ *Diccionario de Autoridades.*

e[c]lipsis

“Endecha. (...) Pudo haberse dicho de IN *et* DICTA, *quasi non perfecte dicta verba*, por cuanto los que lloran los muertos, alterados de la pasión y del sentimiento, dejan de proferir algunas palabras y se las comen, y no se entiende distinta y enteramente lo que dicen, cometiendo la figura dicha *eclipsis, is, defectio*. (...) Y así estas tales razones las llamaron *tertiata verba* (...) Y de allí endecheras, que parece más murmurar que hablar, por decir las razones truncadas y entre dientes, entreponiendo los suspiros, sollozos y gritos y la pelamesa.”⁵¹

le sale la palabra, al llorón, terciada, atravesada
al sesgo,
ladeada:
incapacitado para el lenguaje cabal, balbucea,
hipa,
y usa
(pero es sin querer),
la figura que llaman, con mucha propiedad,
eclipse: el sol
con averías, tapado
por su pérdida
última

⁵¹ Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana y española*.

gorgoritos



“Gorja. El cuello, especialmente aquella parte donde el ave o pájaro cantor forma la voz y el hombre las letras guturales, de cuyo sonido tomó nombre. Y de allí se dijo gorgear, el conato que el niño pone cuando empieza a querer hablar, porque forma allí la voz, sin poder aprovecharse de los demás instrumentos de la voz, que son lengua, paladar, dientes y labios.”⁵²

“Gorjearse. Empezar a querer hablar el niño, y formar la voz en la garganta.”⁵³

“Ajo, niño. Axoniño. Cuando las madres o las amas enseñan a hablar al niño de teta, lo primero que percibe es el gorgear y formar la voz en la gorja, porque aquello se hace sin los demás instrumentos necesarios para formar la perfecta voz significativa, contentándose con sólo el sonido gutural...”⁵⁴

ajooo, ajooo: fue
regalo de mamá,
mi primer juguete,
o trastulo,
taba que echaba a rodar por el suelo de cemento del patio del
colegio,
a ver,
el tejuelo que empujaba hacia el cielo de la rayuela,

⁵² Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana y española*.

⁵³ *Diccionario de Autoridades*.

⁵⁴ Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana y española*.

el conato (dicho
en estilo forense, el “acto
informe”,
empezado,
que “no llegó a perfeccionarse”)
de una palabra que no significaba nada, que valía
cualquier cosa

y ¿ves?, segunda vez (perdido,
con tu muerte,
el uso de sus demás instrumentos)
debo quebrar la voz en la garganta,
y me gorjeo, ajo,
ajo

en chapines

pusieronla en chapines: ya no gasta el “nombre”,
o “empleo”,
de “doncella”:

subida figuradamente sobre este calzado “sobrepuesto al
zapato” se aúpa al tálamo nupcial:

ya se ha sujetado al estado
nuevo

de casada

(y ha perdido,

con ello,

mucho)⁵⁵

⁵⁵ *Diccionario de Autoridades.*

“Mal de corazón. Es un vapor, o flato...”

¿qué traes? ¿el corazón
malo?

bah, eso
no es nada, será “un vapor,
o flato”

(es que son flatulentas las labores de amor: gases
que embarazan “el paso libre de los espíritus”,
y dan algún fastidio⁵⁶)

⁵⁶ *Diccionario de Autoridades.*

candelilla

“CANDELILLA. Una muñequita, que se hace de papel o estopa, ancha de abaxo, y con un pico arriba, la qual se pone en una escudilla, o plato con azeite, y se enciende para que dé luz de noche, y evitar el fastidio del humo a los que están durmiendo.”⁵⁷

no digo, ¿eh?, que seas “ancha
de abaxo”,
o gastes pico de pájara, en eso no,
no,
pero en lo demás vales tú, mimaridesa
(te saludo con voz del *hampa*,
muñeca, hello-
dolly),
la candelilla que suaviza con su luz mis noches literales
y literarias
y me evita el fastidio de los humos de la vida

⁵⁷ *Diccionario de Autoridades.*

golferías

“Engolfar[se]. Entrar la nao, embarcación o bajel muy adentro del mar, apartándose tanto de las costas y de la tierra, que no se divise, y sólo se vea de ordinario agua y cielo.”⁵⁸

y ahora voy a engolfar la barca, a entrarla “muy adentro del mar”,

a quitarme de las costas que me aseguran,
hasta que se despinten de todos los horizontes, y será
luego
todo
nada más
“agua
y cielo”

⁵⁸ *Diccionario de Autoridades.*

índice

sin ninguna autoridad

- cosario del *Diccionario*
- bachillería
- andorrero
- correr con uno
- temoso, o temático
- hombre encantado
- cosas que he ido arrimando
- masticación significativa de la chicha
- versos lentos
- propiedades de los supositorios
- investigación de un verbo con escapes
- ‘son las horas nuestra hacienda mayor...’
- malo, malo
- “de la instancia”
- de anden y ténganse
- tres ensayos sobre la Filología
- corralero
- hombre de carrera
- cantonero
- ‘iré (¡quitaos, que voy!) desaforado...’
- deserciones
- Pena de daño
- “Desuñarse.”
- de bobos y bobas
- fracasado ministerio de silencios
- descabalado
- empleo
- errore, o erratas más o menos intencionadas
- villanía de mis yerros
- a la chita
- lémur
- en las musarañas
- de endechería
- en chapines

- “Mal de corazón.”
- candelilla
- golferías